

Lö

By Yann Kersalé

La collection Lö signée par Yann Kersalé s'inspire de paysages glaciaires que l'artiste a jadis traversés. Au delà du cercle polaire, il découvre la glace dans tous ses états et en glane une myriade de photographies. De la glace "cette lumière solidifiée", il apprécie l'éclat et la transparence, la manière dont elle capte la lumière et la décompose.

Le résultat fait son originalité :

Allumé, le luminaire déploie ses prismes étincelants à l'infini. Éteint, il reflète à l'envi l'environnement alentour. Issus de la langue inuit, les noms des luminaires illustrent divers états de la glace.



Depuis près de quatre décennies, Yann Kersalé n'a eu de cesse de distiller, à travers la planète, installations et mises en lumière d'édifices, de ponts ou de sites. Il a utilisé des luminaires Sammode dans nombre de ses projets en poussant leurs limites de plus en plus loin. À presque 63 ans, l'homme est un expert en lumière artificielle :

"Ne pas se restreindre au musée, à la cimaise, à tous ces lieux 'dédiés', se donner la possibilité d'investir des formes, des objets et des paysages, du crépuscule à l'aube, toile de fond d'un nouveau travail plastique"

The Lö collection by Yann Kersalé takes its inspiration from the glacial landscapes that fascinate this artist. Inside the polar circle, he discovered ice in all its forms and amassed an enormous number of photographs. What attracts him most about ice is "its solidified light", its brightness and transparency, and the way it captures and reduces light to its component parts.

The result of that is what makes these luminaires so original: When switched on, it exploits the infinite sparkling quality of the prisms. When switched off, it repeatedly reflects the surrounding environment. The names of these luminaires are just some of the words used by the Inuit people to describe the many qualities of ice.

For nearly four decades, Yann Kersalé has constantly distilled installations all over the world, and lit buildings, bridges and many other man-made constructions. He has used Sammode luminaires in many of his projects, pushing back their limits further and further. Now approaching 63 years of age, he is the expert in artificial light:

"Don't confine yourself to the museum, to the picture rail, to all these so-called 'dedicated' locations, embrace the possibility of working with forms, objects and landscapes, from dawn till dusk as the backdrop for a new visual art".

Die von Yann Kersalé erschaffene Kollektion Lö inspiriert sich an den Gletscherlandschaften, durch die der Künstler gereist ist. Jenseits des Polarkreises entdeckte er das Eis in all seinen Erscheinungsformen und schoss unzählige Fotos. Am Eis, dieser Form „erstarrten Lichts“, schätzt er die Helligkeit und Transparenz, die Art, wie das Licht eingefangen und gebrochen wird.

Das Ergebnis ist einzigartig: Eingeschaltet spiegelt die Leuchte kleine funkelnde Prismen bis ins Unendliche in ihrem Inneren wider. Ausgeschaltet reflektiert sie die jeweilige Umgebung. Die Namen der Leuchten stammen aus der Sprache der Inuit und beschreiben unterschiedliche Erscheinungsformen des Eises.

Seit bald vier Jahrzehnten kreiert Yann Kersalé Lichtinszenierungen für Gebäude, Brücken und Monumente auf der ganzen Welt. Bei vielen seiner Projekte verwendet er Leuchten von Sammode und lotet dabei die Grenzen des Machbaren immer weiter aus. Mit seinen fast 63 Jahren gilt Yann Kersalé heute als der Experte für künstliche Beleuchtung:

„Man darf sich nicht auf Lichtleisten in Museen oder Galerien beschränken, auch außerhalb dieser exklusiven Orte gibt es die Möglichkeit, Formen, Objekte oder Landschaften zu inszenieren, mit Stimmungen von der Abenddämmerung bis zum Morgengrauen als Kulisse für neue, plastische Werke.“



